







NAMES OF HOUSE & PARTS





These are names and photographs of some of the houses and parts of houses and furnishings known to the Lenape or Delaware Indians. In the first column there are links that can be clicked to take you to the Lenape Talking Dictionary (www.talk-lenape.org). Place the cursor over the link and click to take you to the dictionary where you can hear the Lenape name. In the third column enclosed in " " is the literal translation of the Lenape name.





HOUSE TYPES





<p>wikëwam</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=11071</p>		<p>house</p>
<p>hòkèsikaon</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=1450</p>		<p>bark house</p>
<p>mësakwikaon</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=4643</p>		<p>log house</p> <p>[The painting by Delaware Indian artist Jake Parks shows a Delaware family when forced to leave their log home in Kansas where they had lived for almost 40 years]</p>





<p>màxkahsënikaon</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=4405</p>		<p>brick house</p>
<p>ahsënikaon</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=186</p>		<p>rock house</p>
<p>maxàskwikaon</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=4391</p>		<p>house of reed mats</p>
<p>wikhatuwikaon</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=11084</p>		<p>apartment house</p> <p>“house where you live together”</p>





<p>hakikaon</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=13289</p>		<p>dirt house; cellar</p>
<p>sikaxkwikaon</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=14325</p>		<p>frame house; house made of boards</p>
<p>Xinkwikaon</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=11604</p>		<p>Big House Church</p> <p>[A sketch by Delaware Indian artist Jake Parks shows the Delaware Indian Big House Church about 1910.]</p>
<p>ahkanshikaon</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=66</p>		<p>mansion; castle; palace</p> <p>“elegant house”</p>

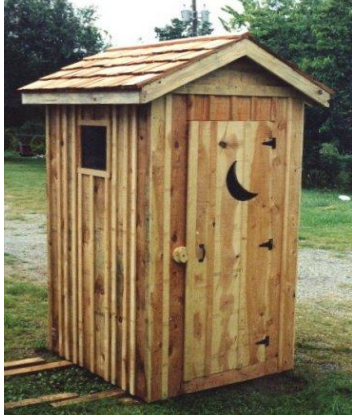


	PARTS OF A HOUSE	
xkwitake http://talk-lenape.org/detail?id=11670		roof
kpahun http://talk-lenape.org/detail?id=2763		door
alëwikhaon http://talk-lenape.org/detail?id=335		porch "additional house"
sinkikamika http://talk-lenape.org/detail?id=9621		outside corner of a house

<p>puchèk</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=8898</p>		<p>inside corner of a room or house</p>
<p>èhèshàntèk</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=995</p>		<p>window</p>
<p>tunkshèkokàn</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=10354</p>		<p>key</p>
<p>këpakhwikàn</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=13687</p>		<p>lock</p>





<p>puhùntèk</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=8910</p>		<p>room</p>
<p>skòntay</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=9693</p>		<p>doorway</p>
<p>èhènta kawink</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=11837</p> <p>èhènta kèhkawink</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=14731</p>		<p>bedroom</p> <p>"where you sleep"</p>
<p>èhènta lēmatahpultink</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=984</p>		<p>living room</p> <p>"where you sit together"</p>

<p>èhènta wixënink</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=988</p>		<p>kitchen</p> <p>“where you cook”</p>
<p>èhènta tixëmwink</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=986</p>		<p>bathroom</p> <p>“where you bathe”</p>
<p>èhènta mitsink</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=985</p>		<p>dining room</p> <p>“where you eat”</p>
<p>èhènta kshixtikenk</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=14059</p>		<p>laundry room</p> <p>“where you wash things”</p>





<p>pxasikaon</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=9064</p>		<p>floor</p>
<p>sahkehikàn</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=9075</p>		<p>stairs; ladder</p>
<p>kwètikamikàt</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=3693</p>		<p>one room house</p>
<p>lawënte</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=14703</p>		<p>in the middle of a room; in the middle of a house</p>




	OTHER HOUSE TERMS	
<p>wikëwamtët</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=11123</p>		<p>little house; outhouse; room with a toilet</p> <p>"little house"</p>
<p>nisha txënte</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=14699</p>		<p>it has two rooms; it is a two room house</p>
<p>xash txënte</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=14701</p>		<p>it has eight rooms; it is an eight room house</p>

<p>hàtèmpilikaon</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=12375</p> <p>or</p> <p>tèpchehëlasikaon</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=12374</p>		<p>garage</p> <p>"car house"</p>
<p>hèmpsikaon</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=1163</p> <p>or</p> <p>èmpsikaon</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=14900</p>		<p>tent</p> <p>"house of cloth"</p>
<p>pitaikaon</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=8794</p>		<p>two story house</p> <p>"double house"</p>

<p>shèt</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=16666</p>		<p>shed</p>
	<p>FURNISHINGS</p>	
<p>lehèlēmatahpink</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=3813</p>		<p>chair</p> <p>“what you sit on repeatedly”</p>
<p>ehamchehèlànċ</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=947</p>		<p>rocking chair</p>
<p>ehèntalipwink</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=989</p>		<p>table</p> <p>“what you eat on”</p>



<p>xansun</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=11521</p>		<p>bed</p>
<p>anakàn</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=443</p>		<p>mat</p> <p>[traditional mat made of rushes.]</p>
<p>mëlukwehun</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=4570</p>		<p>pillow; cushion</p>
<p>òsëlenikàn</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=8059</p>		<p>lamp; lantern</p>

<p>chichànkw</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=729</p>		<p>mirror</p>
<p>kèlak</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=11803</p>		<p>clock</p>
<p>tèhtakàn</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=10147</p>		<p>cupboard</p>
<p>pìkchēl</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=8679</p>		<p>picture</p>

<p>pèhpènunhikehikàn</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=8386</p>		<p>television</p> <p>“machine that shows things”</p>
<p>pènaelìntàmahikàn</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=14478</p>	 <p>computer from 1980's</p>	<p>computer</p> <p>“thinking machine”</p>
<p>sèhsàphitehikàn</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=16668</p>		<p>typewriter</p> <p>“machine that makes spots”</p>

Houses or Homes for Animals

<p>wèhshùmwisikaon</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=10514</p>		<p>cow barn</p>
---	--	-----------------

<p>mwekaneikaon</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=5285</p>		<p>doghouse</p> <p>"dog's house"</p>
<p>tipasikaon</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=10174</p>		<p>chicken house</p>
<p>pushisikaon</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=8985</p>		<p>house for a cat</p>
<p>nehënaonkësikaon</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=5685</p>		<p>horse barn; stable</p>

<p>kwëshkwëshikaon</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=3439</p>		<p>hog house</p>
<p>amëweikaon</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=419</p>		<p>beehive</p>
<p>xalahputisikaon</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=11501</p>		<p>spider's house</p>

compiled by
Jim Rementer, director
Lenape Language Project